

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (76)412

Vol. 1976/0124

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM (76) 412 def

Brussel, 27 juli 1976

VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD

inzake de door de lid-staten uit te voeren controles op de ver-
richting in het kader van de financieringsregeling van de afde-
ling Garantie van het Europese Orientatie- en Grantiefonds voor
de landbouw

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM (76) 412 def

Toelichting

De Lid-Staten blijken zeer uiteenlopende methodes toe te passen bij het controleren van de bedrijven die in het kader van de financieringsregeling van het EOGFL bedragen hebben ontvangen of verschuldigd zijn. Deze controles worden met name uitgevoerd door verificatie van de handelsdocumenten en de boekhouding.

In een aantal lid-staten zijn deze controles reeds tamelijk algemeen, terwijl zij in andere nooit worden uitgevoerd of alleen in welbepaalde gevallen, met name indien wordt vermoed dat een onregelmatigheid is gepleegd.

Uit het onderzoek van de onregelmatigheden die door de lid-staten aan de Commissie zijn medegedeeld op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) Nr. 283/72 (1) is echter gebleken dat de meeste onregelmatigheden zijn ontdekt bij de in de bedrijven uitgevoerde controles op alle handelsdocumenten, en met name de boekhouding, de briefwisseling en alle andere stukken die betrekking hebben op hun handelsactiviteit. Voorts is geconstateerd dat het aantal onregelmatigheden dat werd ontdekt en de bedragen die achteraf voor het EOGFL werden teruggevorderd aanzienlijk hoger waren in de lid-staten met een regeling voor de controle op de handelsdocumenten van de bedrijven dan in de andere (2).

Er dient derhalve te worden bepaald dat dergelijke controles in alle lid-staten van de gemeenschap moeten worden uitgevoerd ten einde de middelen van het EOGFL beter te beschermen en de bestrijding van de onregelmatigheden in de landbouwsector te verscherpen. Met deze maatregel wordt ook gevolg gegeven aan de wensen van de Bijzondere Controlemissie, die eveneens heeft gewezen op het belang van de veralgemening van de controle op handelsdocumenten en op de boekhouding.

-
- (1) Verordening van de Raad van 7 februari 1972 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied, PB Nr. L 36 van 10.2.1972, blz. 1
- (2) De bijzonderheden zijn in de bijlage vermeld.

In het richtlijnvoorstel wordt derhalve bepaald dat de lid-staten onder eigen verantwoordelijkheid in een mate en met een frequentie die door hen naar gelang van de omstandigheden worden vastgesteld, controles moeten uitvoeren op de handelsdocumenten van de bedrijven die in het kader van de financieringsregeling van het EOGFL bedragen hebben ontvangen of verschuldigd zijn. Voorts is bepaald dat deze controles boven een voor de Gemeenschap vastgesteld minimumbedrag verplicht zijn.

Voor de aanlooperperiode van deze nieuwe controleregeling wordt deze verplichting beperkt tot een deel van de betrokken bedrijven, zodat de lid-staten in de gelegenheid worden gesteld geleidelijk de nodige controleteams op te leiden. In het voorstel zijn ook enkele bevoegheden genoemd waarmee de controleurs voor de uitoefening van hun functie moeten worden bekleed.

BIJLAGE

Beknopt overzicht van de onregelmatigheden die door de lid-staten overeenkomstig artikel 3 van Verordening 283/72 werden medegedeeld voor 1973, 1974 en 1975).

Opmerking: In een aantal gevallen werd tot de controle van de handelsdocumenten overgegaan naar aanleiding van inlichtingen of van andere controles. In bepaalde gevallen zijn bij de controle van de handelsdocumenten misschien meer onregelmatigheden ontdekt dan in onderstaande tabel is opgegeven, aangezien uit de gegevens waarover het EOGFL beschikt, niet altijd met zekerheid kan worden opgemaakt op welke wijze de onregelmatigheden zijn ontdekt.

Lid-staten	Door de lid-staten geconstateerde gevallen		Aantal gevallen die werden geconstateerd bij de controle van de handelsdocumenten
	Aantal	Afgeronde bedragen in r.e.	
België	8	11.000 *	-
Denemarken	33	1.000.000	31
Duitsland	168	2.540.000	168
Frankrijk	20	3.320.000	18
Verenigd Kon.	14	38.000 *	1
Ierland	5	22.000 *	-
Italië	30	400.000	-
Luxemburg	-	-	-
Nederland	13	106.000	5
EG	291	7.437.000	223

* bepaalde bedragen zijn nog niet medegedeeld

Bedrijven die meer dan 50.000 r.e. per jaar hebben ontvangen van of verschuldigd zijn aan het EOGFL, Afdeling Garantie.

Lid-staten	50.000 à 100.000 r.e.	100.000 tot 500.000 r.e.	meer dan 500.000 r.e.	TOTAAL
België	62	101	66	229
Denemarken	70	125	110	305
Duitsland	500	800	430	1.730
Frankrijk	176	338	210	724
Verenigd Kon.	1.023	360	104	1.487
Ierland	81	115	99	295
Italië	1.294	904	136	2.334
Luxemburg	2	6	1	9
Nederland	122	151	121	394
EG	3.330	2.900	1.277	7.507

Voorstel voor een
Richtlijn Nr. 76/ /EEG van de Raad.

van

inzake de door de lid-staten uit te voeren controles op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het Europese Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw

De Raad van de Europese Gemeenschappen,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de lid-staten op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) Nr 729/70 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (1) de nodige maatregelen moeten treffen om zich ervan te vergewissen dat de door het Europese Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) gefinancierde maatregelen daadwerkelijk en op regelmatige wijze werden uitgevoerd, onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen, en de ingevolge onregelmatigheden of nalatigheden verloren gegane bedragen terug te vorderen;

Overwegende dat de controle op de handelsdocumenten van de bedrijven die bedragen ontvangen hebben of verschuldigd zijn een zeer doeltreffend middel is voor de controle op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het EOGFL; dat het derhalve wenselijk is dat zij in de Gemeenschap over de gehele lijn wordt ingesteld; en daarbij het minimum aantal door de lid-staten te verrichten controles voor te schrijven;

Overwegende dat de documenten waarop deze controle zich toespitst zodanig moeten worden gekozen dat volledige controle op de betrokken werkzaamheden van de bedrijven mogelijk is;

Overwegende dat de frequentie waarmee en de mate waarin deze controles moeten worden uitgevoerd in de eerste plaats door de lid-staten moeten worden vastgesteld, waarbij met name rekening wordt gehouden met de aard van de verrichtingen die onder hun verantwoordelijkheid vallen;

(1) PB. Nr. L 94 van 28.4.1970, blz. 13

dat eventueel voor de controle op de handelsdocumenten een minimumfrequentie dient te worden vastgesteld in de gevallen die vanwege hun financiële belang van bijzonder gewicht zijn;

Overwegende dat de controle op de door de bedrijven gevoerde bijzondere voorraadboekhouding moet worden aangevuld met een vergelijking van deze boekhouding met andere elementen aan de hand waarvan de juistheid kan worden geverifieerd;

Overwegende dat de bevoegdheden van de met de controles belaste functionarissen moeten worden omschreven en dat moet worden bepaald dat de bedrijven verplicht zijn de handelsdocumenten gedurende een bepaalde periode te hunner beschikking te houden; dat met name moet worden voorzien in de mogelijkheid handelsdocumenten in bepaalde gevallen in beslag te nemen;

Overwegende dat gezien de internationale structuur van de handel in landbouwproducten een bepaalde vorm van samenwerking tussen de lid-staten moet worden georganiseerd;

Overwegende dat op communautair vlak een uitwisseling van gegevens tot stand moet worden gebracht om de resultaten van de toepassing van deze richtlijn beter te kunnen benutten;

Overwegende dat het bedrijfs- en fabrieksgeheim van de gecontroleerde bedrijven moet worden gewaarborgd;

Overwegende dat de lid-staten ter uitvoering van deze richtlijn een nieuwe controlestelsel moeten invoeren, waarvoor met name de vorming van een groep gespecialiseerde controleurs vereist is; dat het derhalve wenselijk is een overgangsperiode vast te stellen waarin het aantal uit te voeren controles beperkter mag zijn,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

- (1) Deze richtlijn heeft betrekking op de controle die wordt uitgevoerd om vast te stellen of de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het EOGFL daadwerkelijk en regelmatig hebben plaatsgevonden. Deze controle geschiedt op basis van de handelsdocumenten van de bedrijven die bedragen ontvangen of verschuldigd zijn, hierna bedrijven genoemd.
- (2) In de zin van deze richtlijn wordt onder handelsdocumenten verstaan alle boeken, registers, rekeningen en bewijsstukken, de boekhouding en de briefwisseling met betrekking tot de handelsactiviteit van het bedrijf.

Artikel 2

- (1) Onverminderd de steekproefcontroles of de bijzondere controles die de lid-staten uitvoeren, met name indien wordt vermoed dat een onregelmatigheid is gepleegd, verrichten de lid-staten een controle op de handelsdocumenten van de bedrijven in een mate en met een frequentie die worden vastgesteld door de bevoegde instanties van de lid-staten, waarbij rekening wordt gehouden met de aard van de te controleren verrichtingen.
- (2) Indien in het kader van de financieringsregeling van het EOGFL, afdeling Garantie, de ontvangsten of de verschuldigde bedragen of beide samen voor een bedrijf evenwel hoger zijn dan 100.000 r.e. per jaar, worden de handelsdocumenten ten minste eenmaal per twee jaar gecontroleerd. De controle trekt zich uit over een door de bevoegde instantie van de lid-staten vast te stellen periode.

Artikel 3

Indien de bedrijven overeenkomstig de communautaire of nationale voorschriften een afzonderlijke voorraadboekhouding voeren, wordt bij de controle van deze boekhouding in bepaalde gevallen ook overgegaan tot de vergelijking met de handelsdocumenten en eventueel met de voorraad van het bedrijf.

Artikel 4

De lid-staten schrijven voor dat de bedrijven de in artikel 1, lid 2, bedoelde handelsdocumenten gedurende ten minste 5 jaar moeten bewaren.

Artikel 5

- (1) De lid-staten treffen de nodige maatregelen om de met de controle belaste personen toegang te verschaffen tot de lokalen en handelsdocumenten van de bedrijven.
- (2) De lid-staten bepalen dat de met de controle belaste personen kunnen eisen dat uittreksels uit of kopieën van de in lid 1 bedoelde documenten aan hen worden afgegeven.

Artikel 6

Wanneer wordt vermoed dat het bedrijf waarvan de boekhouding wordt nagezien een onregelmatigheid heeft gepleegd die aanleiding kan geven tot strafrechtelijke of administratieve vervolging hebben de met de controle belaste personen de bevoegdheid de betrokken handelsdocumenten in beslag te nemen of in beslag te laten nemen door daartoe gemachtigde personen.

Artikel 7

De lid-staten verlenen elkaar bijstand bij de uitvoering van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde controles indien een bedrijf in een andere lid-staat gevestigd is dan die waarin de betaling en/of de storting van het betrokken bedrag heeft plaatsgevonden of had moeten plaatsvinden.

Artikel 8

- (1) De lid-staten stellen over de toepassing van deze richtlijn een afzonderlijk hoofdstuk op in de rapporten die worden opgemaakt ter uitvoering van artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) Nr. 729/70.
- (2) De lid-staten doen de Commissie op haar verzoek de controlerapporten over bepaalde sectoren of verrichtingen toekomen.

Artikel 9

- (1) De inlichtingen die worden verkregen in het kader van de bij deze richtlijn voorgeschreven controles vallen onder het beroepsgeheim. Zij mogen slechts worden medegedeeld aan personen in de lid-staten of bij de instellingen van de Gemeenschappen die op grond van hun functie daarvan kennis moeten nemen.
- (2) Bij de uitwisseling van gegevens tussen de lid-staten en tussen deze en de Commissie worden inlichtingen waardoor geraakt wordt aan het bedrijfs- of fabrieksgeheim van de bedrijven slechts doorgegeven indien de medeling daarvan noodzakelijk is voor de uitvoering van de in deze richtlijn bedoelde controles.

Artikel 10

Gedurende de eerste drie jaar van de inwerkingtreding van deze richtlijn als bedoeld in artikel 11 kan de in artikel 2, lid 2, bedoelde controle naar keuze van de lid-staat worden beperkt,

- tot bedrijven waarvoor het in die bepaling genoemde bedrag ten minste 250.000 r.e. bedraagt, of
- tot een representatief aantal bedrijven als bedoeld in artikel 2, lid 2; het aantal bedrijven mag niet kleiner zijn dan eenderde van de in die bepaling bedoelde bedrijven.

Artikel 11

Binnen een termijn van 12 maanden volgende op de kennisgeving van deze richtlijn treffen de lid-staten de nodige maatregelen om te voldoen aan deze richtlijn; zij stellen de Commissie onverwijld daarvan in kennis.

Artikel 12

Deze richtlijn is gericht tot de lid-staten.

Gedaan te

,

Voor de Raad,
De voorzitter